

bewello

Airfryer

Ölfreie Fritteuse

Olaj nélküli fritőz

Horkovzdušná fritéza

Teplovzdušná fritéza

Friteuză, făcă ulei



USER MANUAL

Product Nr. BW1002

EN

DE

HU

CZ

SK

RO

Dear Customer!

Thank you for purchasing our product, we hope you will use it for a long time with satisfaction!

Product description

Bake and cook healthier with minimal oil use. Proper cooking of food does not necessarily require large amounts of oil. Food will be delicious, intense in taste and healthier even when fried in less oil. The fryer is designed to make french fries, meat, fish and vegetables. Thanks to the wide range of adjustable temperatures, you can fry different dishes evenly. Thanks to the holes in the bottom of the frying basket, excess oil collects at the bottom of the frying pan, so the food does not stand in the oil. The built-in countdown beeps to indicate the elapsed time. Once the food is ready, the frying basket can be easily removed from the fryer.

Please read the following instructions carefully before use and follow them!

USER MANUAL

Legend!



Warning! Indicates a medium to high risk hazard and can lead to serious or fatal injuries if not avoided!







CAUTION! Indicates a low-risk hazard and may result in minor or moderate injury if not avoided!



NOTIFICATION! Warning of material damage that must be avoided! In addition, this section may contain useful information about use!

Warnings!

1. To avoid personal injury and property damage, use the device only as described here! The manufacturer and distributor are not liable for any damage resulting from improper use!
2.  Remove all packaging and decals from the device before use! Do not use a sharp knife or blade to remove the packaging, as this may damage the appliance! Make sure there is no packing material left in the frying tray! Clean the inside of the frying dish with a little detergent and water!
3.  When used for the first time, hot manufacturing residues may have an unpleasant odor. This is not a sign of a malfunction. Ensure adequate ventilation! When reheating for the first time (approx. 15 minutes), do not put food in the machine! Allow the machine to cool, then wash the oven container and basket. Then the fryer is ready to use!
4. The appliance prepares the food using a hot air baking process! You can use it with very little, minimal oil, or even frying in it without oil. Do not fill the tank of the appliance with full or too much oil, as this can be extremely flammable!
5.  **Risk of electric shock!** Only connect the appliance to the mains if you are sure that the mains voltage is compatible with the appliance.
6. Only connect the fryer to an easily accessible mains socket so that you can easily unplug in the event of a problem.
7. The device may only be operated in a dry place, protected from moisture and humidity!
8. Please always plug in and unplug the appliance by the plug. Not by the cable! Never carry the fryer by its cable!
9. To avoid electric shock, do not operate the device with wet hands!
10. Before each use, make sure that the device is not damaged and that the cable insulation is undamaged. If you experience any damage or malfunction, disconnect the device from the power supply and do not use it! Contact a specialist for repair. Only original spare parts may be used for repairs!
11. Do not disassemble, modify or use the device this way!
12. Please avoid connecting the device to an extension cord! If you have no other choice, use only one that is of good quality and has adequate protection and performance!
13. The appliance cable must be placed around the product in such a way that it does not come into contact with hot or damp surfaces or that it does not hang or stretch in the air!
14. The appliance must be used on a stable base, protected from heat and moisture! Be careful not to get flammable material near you during use. (e.g. kitchen towels, curtains...) Do not place the fryer on the edge of a workbench or table!
15. In the event of a fire, do not extinguish with water, if possible de-energize the device and try extinguishing with a damp cloth!
16. Do not leave the appliance unattended during use! Only use it if you are nearby and supervise its operation!
17. After use, always switch off the main switch of the appliance and unplug it from the mains!
18. Before cleaning, packing or storing, de-energize the device and wait for the device to cool down completely!

19. The fryer may only be used by persons over 8 years of age. Children, people with mental, physical, limited sensory or mental abilities, or people who have not read the instructions for use of the product should not use!
20. Do not allow children to play with the packaging of the appliance as there is a risk of suffocation!
21. If you borrow the product, please enclose this instruction manual!
22. Do not connect the appliance to a mains socket equipped with a timer or remote control!
23. The device may only be operated indoors!
24.  **WARNING! Risk of burns and scalding:** The side wall of the appliance may overheat during use, please do not touch the side wall to avoid burns! Hot steam may escape from the device! Avoid contact with steam and hot parts! We recommend the use of insulated gloves.
25.  Protect against overheating: The appliance is equipped with overheating protection, which automatically switches off the appliance if, for example, the temperature control is faulty or it detects overheating due to improper use!
26. Make sure that the ventilation openings of the appliance are not covered by any material or object during use.
27. Do not touch the inside of the device when in use, as this may result in burns and electric shock.
28. Remove the food from the frying basket with a wooden or plastic tool. Metal tools can scratch the non-stick coating!
29. Do not move the appliance if there is food in it. Never immerse the appliance in liquid!
30.  Never use the appliance without the baking basket or baking tray! Do not put ingredients in the baking tray, only the basket can be used for this purpose!
31.  Cut the ingredients into small pieces so that they can be fried and steamed quickly and evenly! Exceptionally, never cover the basket with the frying tray. First remove the basket from the oven container using the button on the handle.

Timer function

You can turn on the product with the timer switch! Turn the upper rotary selector clockwise to set the desired time. A soft click indicates the timer is measuring elapsed time! The elapsed time is indicated by a single ring. Do not force the rotary switch counterclockwise.

Temperature setting

Please set the desired temperature with the lower rotary switch. Thanks to the wide range of adjustable temperatures, you can prepare any food. Be careful not to overfill the basket, as the food will not cook properly and evenly. When the set time has elapsed, pull out the oven basket and check that the food has cooked properly, if not simply put it back and set a little extra time.

Cleaning

Do not use any chemicals to clean the appliance, just wipe the outer casing with a soft, damp cloth.

The baking dish must be cleaned after each use. The inner surface is coated with non-stick material, so food residues can be easily removed. When cleaning, be careful not to damage the non-stick surface. Use detergent and hot water when cleaning the tank and the frying basket. They are not dishwasher safe! After cleaning, make sure all parts are clean and dry before the next use! Do not use the appliance until all the cleaned components have dried.

Storage

Store in a dry place, protected from direct sunlight and dust. During storage, the mains plug must always be disconnected from the mains!

Technical Specifications

Power supply:	220 - 240 V, 50/60 Hz
Efficiency:	max. 1500 W
Basket capacity:	3,7 L
Temperature adjustment:	80 - 200 °C
Countdown timer:	0 - 30 minute
Dishwasher safe:	No
Overheating protection:	Yes
Insulated cover:	Yes
Protection:	IP20
Size:	Ø 27 x 32 cm
Weight:	~3900 g
Color:	Black
Cable length, type:	100 cm, 3G0,75mm ²

Troubleshooting

Problem	Possible cause	Suggested solution
The fryer does not indicate operation.	The mains plug is not properly connected to the mains or the power supply is not correct.	Connect the cable or check that it is properly connected and that a voltage compatible with the device is available. If in doubt, seek the assistance of an professional.
	The timer is not set.	The fryer will only start cooking if you have set the timer!
The food remained raw.	The set baking temperature is too low.	Set a higher temperature.
	Cooking time is too short.	It takes more time to cook properly, set a longer baking time!
	There are too many ingredients in the baking basket.	Reduce the amount of raw materials, pay attention to hot parts!
The food does not cooked evenly	For some foods, it is recommended to turn halfway through the cooking.	Interrupt cooking and turn the food to the other side.
The basket can not be placed int he case.	Do not try to put it back in the housing completely.	Try to gently adjust it into place and slide it into place completely from the front!
	The frying basket is too full.	Only fill the basket up to the mark "MAX".
White smoke is leaking from the appliance around the tray.	There is too much fat in the oven container or from the previous frying.	Clean the tray after every use.

Ölfreie Fritteuse

DE

Sehr geehrter Kunde,

vielen Dank, dass Sie unser Produkt ausgewählt haben, wir hoffen, unser Produkt kommt Ihnen lange zugute!

Produktbeschreibung

Mit diesem Gerät können Sie mit minimalem Ölgehalt und gesünder backen und kochen. Das richtige Kochen von Lebensmitteln erfordert nicht unbedingt große Mengen Öl. Die Lebensmittel bleiben lecker, intensiv im Geschmack und auch gesünder, selbst wenn sie in etwas Öl gebraten werden. Die Fritteuse dient zur Zubereitung von Pommes Frites, Fleisch, Fisch und Gemüse. Dank der Temperaturregelung im breiten Bereich können Sie verschiedene Gerichte gleichmäßig braten. Dank der Löcher im Boden des Bratkorb sammelt sich überschüssiges Öl am Unterteil der Fritteuse, sodass das Essen nicht im Öl steht. Der eingebaute Countdown-Zähler gibt nach Ablauf der eingestellten Zeit einen Signalton aus. Sobald das Essen fertig ist, können Sie den Bratkorb leicht aus der Fritteuse nehmen.

Lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor dem Gebrauch bitten sorgfältig durch. Bitte befolgen Sie die Hinweise.

EBRAUCHSANWEISUNG

Warnhinweise!



WARNUNG! Kennzeichnet eine Gefahr mit mittlerem und hohem Risiko, die zu schwerer Verletzung oder Tod führen kann, wenn sie nicht vermieden

wird.









VORSICHT! Kennzeichnet eine Gefahr mit niedrigem Risiko, die zu leichter oder mittelschwerer Verletzung führen kann, wenn sie nicht vermieden wird.




HINWEIS! Kennzeichnet eine Warnung vor Sachschäden, die vermieden werden soll. Darüber hinaus kann dieses Kapitel nützliche Informationen zur

Verwendung enthalten.

Warnungshinweise

1. Verwenden Sie das Gerät nur wie hier beschrieben, um Personen- und Sachschäden zu vermeiden. Der Hersteller und der Verkäufer haften nicht für Schäden einer nicht bestimmungsgemäßen Verwendung.
2.  Entfernen Sie vor Gebrauch alle Verpackungen und Aufkleber vom Gerät. Verwenden Sie zum Entfernen der Verpackung kein scharfes Messer oder keine scharfe Klinge, da dies das Gerät beschädigen kann. Stellen Sie sicher, dass sich kein Verpackungsmaterial mehr im Behälter befindet. Reinigen Sie das Innere des Behälters mit etwas Reinigungsmittel und Wasser.
3.  Beim ersten Gebrauch können heiße Rückstände einen unangenehmen Geruch haben. Dies ist kein Zeichen einer Fehlfunktion. Sorgen Sie deshalb für ausreichende Lüftung. Geben Sie beim ersten Aufheizen (ca. 15 Minuten) keine Lebensmittel in die Maschine. Lassen Sie die Maschine abkühlen und spülen Sie dann den Behälter und den Korb ab. Die Fritteuse ist jetzt betriebsbereit.
4. Das Gerät brät die Speisen mit Heißluft. Sie können die Speisen mit sehr wenig, minimalem Öl oder sogar ohne Öl zubereiten. Füllen Sie den Tank des Geräts nicht voll, bzw. füllen Sie den Tank nicht mit zu viel Öl, da dies hochentzündlich ist.
5.  **Stromschlaggefahr.** Schließen Sie das Gerät nur an das Stromnetz an, nachdem Sie sichergestellt haben, dass die Netzspannung mit dem Gerät kompatibel ist.
6. Schließen Sie die Fritteuse nur an eine gut zugängliche Steckdose an, damit Sie sie bei Problemen problemlos ausziehen können.
7. Das Gerät darf nur an einem trockenen, vor Feuchtigkeit und Nässe geschützten Ort betrieben werden.
8. Bitte stecken Sie das Gerät immer am Stecker ein und aus. Nicht am Kabel. Tragen Sie die Fritteuse nicht am Kabel.
9. Betreiben Sie das Gerät nicht mit feuchten, nassen Händen, um einen Stromschlag zu vermeiden.
10. Stellen Sie vor jedem Gebrauch sicher, dass das Gerät nicht beschädigt ist und die Kabelisolierung unbeschädigt ist. Wenn Sie Schäden oder Fehlfunktionen feststellen, machen Sie das Gerät stromlos und verwenden Sie es nicht weiter. Kontaktieren Sie Ihren Fachhändler, um eine Reparatur zu veranlassen. Reparaturen dürfen nur mit Originalersatzteilen durchgeführt werden.
11. Zerlegen und verändern Sie das Gerät nicht.
12. Bitte vermeiden Sie es, das Gerät an ein Verlängerungskabel anzuschließen. Wenn Sie keine andere Wahl haben, verwenden Sie nur ein Verlängerungskabel von guter Qualität mit ausreichendem Schutz und ausreichender Leistung.
13. Das Gerätekabel muss so um das Produkt gelegt werden, dass es nicht mit heißen oder nassen Oberflächen in Berührung kommt, und es darf nicht in der Luft hängen oder spannen.
14. Verwenden Sie das Gerät nur auf einem stabilen Sockel, der vor Heizquellen und Feuchtigkeit geschützt ist. Achten Sie darauf, dass Sie während des Gebrauchs kein brennbares Material in Ihre Nähe bekommen. (Z.B. Küchentücher, Vorhänge . . .) Stellen Sie die Fritteuse nicht auf den Rand einer Werkbank oder eines Tisches.
15. Im Brandfall nicht mit Wasser löschen, sondern das Gerät möglichst stromlos machen und mit einem feuchten Tuch löschen.
16. Lassen Sie das Gerät während des Gebrauchs nicht unbeaufsichtigt. Verwenden Sie es nur, wenn Sie in der Nähe sind und Sie den Betrieb überwachen.
17. Schalten Sie nach dem Gebrauch immer den Hauptschalter des Geräts aus und ziehen Sie den Stecker aus der Netzsteckdose.
18. Schalten Sie das Gerät vor dem Reinigen, Verpacken oder Lagern aus und warten Sie, bis es vollständig abgekühlt ist.
19. Die Fritteuse darf nur von Personen über 8 Jahren benutzt werden. Dieses Gerät ist nicht für Kinder oder Personen mit eingeschränkten geistigen oder mentalen Fähigkeiten und nicht für Personen, die die Gebrauchsanweisung des Produkts nicht gelesen haben, vorgesehen.
20. Lassen Sie Kinder nicht mit der Verpackung des Geräts spielen, da es für sie Erstickungsgefahr darstellt.
21. Bitte legen Sie diese Gebrauchsanweisung beim Ausleihen des Produkts bei.
22. Schließen Sie das Gerät nicht an eine Steckdose mit Zeitschalter oder Netzschalter an.
23. Das Gerät darf nur in Innenräumen betrieben werden.
24.  **WARNUNG!** Verbrennungs- und Verbrühungsgefahr. Während des Gebrauchs kann sich die Seitenwand des Geräts überhitzen. Berühren Sie die Seitenwand nicht, um Verbrennungen zu vermeiden. Aus dem Gerät kann heißer Dampf austreten. Kontakt mit Dampf und heißen Teilen vermeiden. Wir empfehlen die Verwendung von isolierten Handschuhen.
25.  Schutz gegen Überhitzung: Das Gerät ist mit einem Schutz gegen Überhitzung ausgestattet, der das Gerät automatisch ausschaltet, wenn beispielsweise die Temperaturregelung fehlerhaft ist oder eine Überhitzung aufgrund unsachgemäßer Verwendung festgestellt wird.
26. Stellen Sie sicher, dass die Lüftungsöffnungen des Geräts während des Gebrauchs nicht durch Material oder Gegenstände abgedeckt sind.
27. Berühren Sie während des Gebrauchs nicht das Innere des Geräts, da dies zu Verbrennungen und Stromschlägen führen kann.
28. Nehmen Sie die Speisen mit einem Holz- oder Kunststoffwerkzeug aus dem Bratkorb. Metallwerkzeuge können die Antihafbeschichtung zerkratzen.
29. Bewegen Sie das Gerät nicht, wenn sich Speisen darin befinden. Tauchen Sie das Gerät niemals in Flüssigkeit.
30.  Verwenden Sie das Gerät niemals ohne Bratkorb oder Backschüssel. Geben Sie Lebensmittel nicht direkt in den Behälter, nur der Korb kann für diesen Zweck verwendet werden.

31.  Schneiden Sie die Zutaten in kleine Stücke, damit sie schnell und gleichmäßig gebacken und gedämpft werden können. Stürzen Sie den Korb während der Ausnahme niemals mit dem Behälter zusammen. Nehmen Sie zuerst den Korb mit dem Knopf am Griff aus dem Behälter.

Timer-Funktion

Drehen Sie den oberen Drehschalter im Uhrzeigersinn, um die gewünschte Zeit einzustellen. Ein leises Ticken zeigt an, dass der Timer die Zeit misst. Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, wird dies durch einen einzelnen Ring signalisiert. Den Drehschalter nicht gegen den Uhrzeigersinn drücken.

Temperatur einstellen

Bitte stellen Sie die gewünschte Temperatur mit dem unteren Drehschalter ein. Dank der Temperaturregelung im breiten Bereich können Sie jedes Gericht braten. Achten Sie darauf, den Korb nicht zu überfüllen, da die Speisen nicht richtig und gleichmäßig gebraten werden. Wenn die eingestellte Zeit abgelaufen ist, ziehen Sie den Korb heraus und prüfen Sie, ob das Essen richtig durchgebraten ist.

Reinigung

Verwenden Sie zum Reinigen des Geräts keine Chemikalien. Wischen Sie das äußere Gehäuse nur mit einem weichen, feuchten Tuch ab. Der Behälter muss nach jedem Gebrauch gereinigt werden. Die Innenfläche hat antihaftbeschichtete Oberfläche, so dass Speisereste leicht entfernt werden können. Achten Sie beim Reinigen darauf, die Antihaftoberfläche nicht zu beschädigen. Verwenden Sie zum Reinigen des Tanks und des Bratkorbs Reinigungsmittel und heißes Wasser. Nicht in der Spülmaschine reinigen. Stellen Sie nach dem Reinigen sicher, dass alle Teile vor dem nächsten Gebrauch sauber und trocken sind. Verwenden Sie das Gerät erst, wenn alle gereinigten Teile getrocknet sind.

Lagerung

An einem trockenen Ort aufbewahren, der vor direkter Sonneneinstrahlung und Staub geschützt ist. Während der Aufbewahrung muss der Netzstecker immer vom Stromnetz getrennt werden.

Fehlerbehebung

Fehlersymptom	Möglicher Grund	Lösungsvorschlag
Die Fritteuse zeigt keinen Betrieb an.	Der Netzstecker ist nicht richtig an das Stromnetz angeschlossen oder die Stromversorgung ist nicht geeignet.	Schließen Sie das Kabel an oder prüfen Sie, ob es richtig angeschlossen ist und ob eine Spannung verfügbar ist, die mit dem Gerät kompatibel ist. Wenn Sie unsicher sind, wenden Sie sich an einen Elektriker.
	Timer ist nicht eingestellt.	Die Fritteuse beginnt erst zu braten, wenn Sie den Timer eingestellt haben.
Das Essen ist roh geblieben.	Die eingestellte Backtemperatur ist zu niedrig.	Stellen Sie eine höhere Backtemperatur ein.
	Die Bratzeit ist zu kurz.	Es dauert länger, bis das Essen richtig durchgebraten ist. Stellen Sie eine längere Backzeit ein.
	Der Bratkorb enthält zu viele Lebensmittel	Reduzieren Sie die Menge an Lebensmitteln, achten Sie auf heiße Teile.
Das Essen ist nicht gleichmäßig durchgebraten.	Für einige Lebensmittel wird empfohlen, sie nach der Hälfte des Bratvorgangs umzudrehen.	Unterbrechen Sie den Bratvorgang und drehen Sie die Lebensmittel um.
Der Korb lässt sich nicht in den Behälter legen.	Sie versuchen den Korb nicht von vorne in den Behälter zurückzulegen.	Versuchen Sie, ihn vorsichtig in Position zu bringen und schieben Sie ihn von vorne vollständig an die richtige Stelle.
	Der Bratkorb ist voll.	Füllen Sie den Korb nur bis zur Überschrift "MAX".
Aus dem Gerät rund um den Behälter tritt weißer Rauch aus.	Es befindet sich zu viel Fett im Behälter oder Fett vom vorherigen Braten.	Reinigen Sie den Behälter nach jedem Gebrauch.

Spezifikáció

Energielosorolás:	220 - 240 V, 50/60 Hz	Isolált lefedés:	Ja
Leistung:	max. 1500 W	Schutzart:	IP20
Fassungsvermögen des Bratkorbs:	3,7 L	Größe:	Ø 27 x 32 cm
Temperaturregelung:	80 - 200 °C	Gewicht:	~3900 g
Countdown-Zähler:	0 - 30 Minuten	Farbe:	Schwarz
Spülmaschinenfest:	Nein	Kabellänge, Kabeltyp:	100 cm, 3G0,75mm ²
Schutz gegen Überhitzung:	Ja		

Olaj nélküli fritőz

HU

Kedves Vásárló!

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket, reméljük sokáig meglelégedéssel fogja használni!

Termékleírás

Süssön-főzön egészségesebben, minimális olaj felhasználásával. Az ételek megfelelő sütéséhez nem feltétlen kell nagymennyiségű olaj. Az ételek finomak, intenzív ízűek és mindemellett egészségesebbek is lesznek kevés olajban történő sütés esetén is. Az olajsütőt hasáburgonya, húsok, halak és zöldségek készítésére tervezték. A széles skálán szabályozható hőmérsékletek köszönhetően egyenletesen sütheti át a különböző ételeket. A sütőkosár alján található lyukaknak köszönhetően a felesleges olaj a sütőedény aljában gyűlik össze, ezáltal nem áll az étel az olajban. A beépített visszazárláló hangjelzéssel jelzi a beállított idő elteltét. Az étel elkészültével a sütőkosár könnyen kivehető a fritőzből.

Használat előtt kérjük figyelmesen olvassa el az alábbi használati útmutatót és tartsa be a benne foglaltakat!

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Jelmagyarázat!



FIGYELMEZTETÉS! Közepes és magas kockázatú veszélyt jelöl, súlyos vagy halálos sérülésekhez vezethet, ha nem kerüli el!










VIGYÁZAT! Alacsony kockázatú veszélyt jelöl, kisebb vagy közepes súlyosságú sérülésekhez vezethet, ha nem kerüli el!



ÉRTESÍTÉS! Anyagi kárral járó figyelmeztetés, amit el kell kerülni! Továbbá a használattal kapcsolatos hasznos információkat tartalmazhat ez a rész!

Figyelmeztetések!

1. A személyi sérülések és az anyagi károk elkerülése érdekében csak az itt leírtak szerint használja a készüléket! A nem rendeltetésszerű használatból eredő károkért a gyártó és a forgalmazó nem vállal felelősséget!
2.  Távolítsa el a készülék minden csomagolását, matricáját használat előtt! A csomagolás eltávolításához ne használjon éles kést vagy pengét, mert kárt tehet a készülékben! Ellenőrizze, hogy a sütőtálban se maradjon csomagolóanyag! Kevés mosogatószerrel és vízzel tisztítsa meg a sütőtál belsejét!
3.  Első használatkor a felforrósodott gyártási maradványok kellemetlen szaggal járhatnak. Ez nem a meghibásodás jele. Gondoskodjon a megfelelő szellőztetésről! Első átmelegítés (kb. 15 perc) ne tegyen ételt a gépbe! Hagyja kihűlni a gépet, majd mosogassa el a sütőtartályt és kosarat. Ezután már használatra készen áll a fritőz!
4. A készülék forró levegőn alapuló sütési eljárással készíti el az ételt. Használhatja nagyon kevés, minimális olajjal, vagy akár olaj nélkül is készíthet ételeket benne. Ne töltsen tele, vagy ne használjon túl sok olajat a készülék tartályában, mert az fokozottan tűzveszélyes lehet!
5.  **Áramütés veszélye!** A készüléket csak akkor csatlakoztassa hálózati áramforráshoz, ha előtte meggyőződött, arról, hogy a hálózati feszültség kompatibilis az eszközzel.
6. A fritőzt csak jól hozzáférhető hálózati aljzathoz csatlakoztassa, hogy könnyen áramtalanítani tudja probléma esetén!
7. A készüléket csak száraz, páratól és nedvességtől védett helyen szabad üzemeltetni!
8. A készülék hálózati csatlakozóját kérjük mindig a dugónál fogva dugja be és húzza ki. Ne a kábelnél fogva! A sütőt soha ne szállítsa a kábelnél fogva!
9. Az áramütés elkerülése érdekében a készüléket tilos nedves, vizes kézzel üzemeltetni!
10. Minden használat előtt ellenőrizze, hogy a készüléken nincsen sérülés, a kábel szigetelése sértetlen. Ha bármilyen sérülést vagy rendellenes működést tapasztal, a készüléket feszültségteleníteni kell és tilos használni! Forduljon szakszervizhez a javítást illetően. A javítás során csak eredeti alkatrészt szabad használni!

11. Tilos készüléket szétszerelni, módosítani és úgy használni!
12. Kérjük kerülje a készülék hosszabbítóba történő csatlakoztatását! Ha nincs más lehetősége, csak jó minőségű, megfelelő védeettséggel és teljesítményrel rendelkezőt használjon!
13. A készülék kábelét úgy kell elhelyezni a termék körül, hogy az forró vagy nedves felületekkel ne érintkezzen, illetve ügyeljen, hogy a levegőben ne lógjon, feszüljön!
14. A készüléket stabil talapzaton, hőforrástól és nedvességtől védett helyen szabad használni! Ügyeljen arra, hogy használat közben gyúlékony anyag ne kerüljön a közelébe. (pl. konyharuha, függöny stb.) Ne helyezze a sütőt munkapult, asztal szélére!
15. Esetleges tűz esetén tilos a vízzel való oltás, ha lehetséges feszültségmentesítse a készüléket és nedves ruhával való oltással próbálkozzon!
16. A készüléket használat közben ne hagyja felügyelet nélkül! Csak akkor használja ha a közelben tartózkodik és felügyeli működését!
17. Használatot követően a készülék főkapcsolóját minden esetben kapcsolja le és a hálózati csatlakozóját húzza ki a hálózati aljzatból!
18. Tisztítás, elcsomagolás, tárolás előtt feszültségmentesítse a készüléket és várja meg míg a készülék teljesen lehűl!
19. A sütőt csak 8 éven felüli személyek használhatják. Gyermekek, szellemileg, fizikailag, korlátozott érzékszervi vagy mentális képességekkel rendelkező személyek, illetve olyan emberek, akik nem olvasták a termék használati útmutatóját nem használhatják!
20. Ne engedje, hogy gyermekek a készülék csomagolásával játszanak, mert fulladásveszélyt jelent számukra!
21. Kérjük, amennyiben kölcsönadja a terméket, ezen használati útmutatót mindenképpen mellékelje hozzá!
22. A készüléket tilos időzítővel vagy távirányítóval szerelt hálózati aljzathoz csatlakoztatni!
23. A készüléket csak beltéren szabad üzemeltetni!
24.  **FIGYELMEZTETÉS! Égés- és forrázásveszély!** Használat során a készülék oldalfala átmelegedhet, kérjük az égési sérülések elkerülése érdekében ne érintse meg az oldalfalát! A készülékből forró pára távozhat! Kerülje a párával és a forró részekkel történő érintkezést! Javasoljuk használon hőszigetelt kesztyűt.
25.  Túlmelegedés elleni védelme: A készülék túlmelegedés elleni védelemmel van ellátva, amely automatikusan kikapcsolja a készüléket, ha meghibásodott a hőmérséklet-szabályzó vagy nem megfelelő használatból eredő túlmelegedést érzékel!
26. Ügyeljen arra, hogy a készülék szellőző nyílásait semmilyen anyag vagy tárgy ne takarja le használat közben!
27. Ne nyúljon a készülék belsejébe ha használatban van, mert égési sérüléssel és áramütéssel járhat!
28. A sütőkosárban lévő ételt fa vagy műanyag eszközzel vegye ki. A fém eszközök megkarcolhatják a tapadásmentes bevonatot!
29. Ne mozgassa a készüléket ha étel van benne. Soha ne tegye a készüléket folyadékba!
30.  Soha ne használja a készüléket a sütőkosár vagy sütőtál nélkül! Ne tegyen alapanyagot a sütőtábla, kizárólag a kosár használható erre a célra!
31.  Az alapanyagokat vágja apróra, hogy gyorsan és egyenletesen át tudjon sülni, párolódni! Kivételkor soha ne borítsa a sütőtartállyal együtt a kosarat. Előbb vegye ki a sütőtartályból a kosarat a fogantyún található gomb segítségével!

Időzítő funkció

Az időzítő kapcsolóval kapcsolhatja be a terméket! Forgassa el a felső tekerőkapcsolót a kívánt idő beállításához az óramutató járásával megegyező irányba. Halk kattogás jelzi az időzítő méri az eltelt időt. A beállított idő elteltét egyszeri csengés jelzi. Ne erőltesse a forgókapcsolót az óramutató járásával ellentétes irányba!

Hőmérséklet beállítás

Kérjük az alsó tekerőkapcsolóval állítsa be a kívánt hőmérsékletet. A széles tartományban állítható hőmérsékletnek köszönhetően bármilyen ételt elkészíthet. Ügyeljen arra, hogy a kosarat ne töltsen meg túlzottan, mert az étel nem fog megfelelően, egyenletesen átsülni. Ha eltelt a beállított idő, húzza ki a sütőkosarat és ellenőrizze, hogy az étel megfelelően átsült-e, ha nem egyszerűen tegye vissza és állítson be egy kevés extra időt.

Tisztítás

A készülék tisztításához ne használjon semmilyen vegyszert, csak puha, nedves törlőkendővel törölje át a külső burkolatot.

A sütőedényt, minden használatot követően meg kell tisztítani. A belső felület tapadásmentes anyaggal bevont, így az ételmaradványok könnyen eltávolíthatóak. A tisztítás során ügyeljen arra, hogy ne sértsen fel a tapadásmentes felületet. A tank és a sütőkosár tisztítása során használjon mosogatószeret és melegvizet. Mosogatógépben nem moshatóak! A tisztítást követően ügyeljen arra, hogy a következő használat előtt minden rész tiszta és száraz legyen! Ne használja addig a készüléket amíg minden megtisztított összetevő meg nem száradt.

Tárolás

Száraz, közvetlen napfénytől és portól védett helyen kell tárolni. Tárolás közben a hálózati csatlakozót minden esetben le kell választani a villamoshálózatról!

Hibaelhárítás

Hibajelenség	Lehetséges ok	Megoldási javaslat
A sütő nem jelez működést	A hálózati csatlakozó nincs megfelelően csatlakoztatva a villamoshálózatához, vagy nem megfelelő a tápellátás.	Csatlakoztassa a kábelt vagy ellenőrizze, hogy megfelelően csatlakoztatta és elérhető a készülékkel kompatibilis feszültség. Ha bizonytalan kérjen villamos szakembertől segítséget!
	Az időzítő nincs beállítva.	A sütő csak akkor kezdi el a sütést, ha az időzítőt beállította!
Az étel nyers maradt.	A beállított sütési hőmérséklet túl alacsony.	Állítson be magasabb sütési hőmérsékletet
	A sütési idő túl rövid.	A megfelelő átsüléshez több időre van szükség, állítson be hosszabb sütési időt!
	A sütőkosárban túl sok alapanyag van.	Csökkentse az alapanyagok mennyiségét, ügyeljen a forró alkatrészekre!
Nem egyenletesen sül át az étel.	Egyes ételeknél javasolt, hogy a sütés felénél fordítson az ételen.	Szakítsa meg a sütést és forgassa meg az ételt.
A sütőkosarat nem lehet a készülékházba helyezni.	Nem teljesen szemből próbálja meg visszarakni a készülékházba.	Próbálja meg finoman beigazítani a helyére és teljesen szemből csúsztassa a helyére!
	Túlsgóosan tele van a sütőkosár.	Csak a „MAX” felirattig szabad tölteni a sütőkosarat.
A készülékből fehér füst szivárog a sütőtál körül.	A sütőtartályban túl sok vagy az előző sütésből származó zsiradék van.	Minden használat után tisztítsa meg a sütőtálat.

Technikai adatok

Energiaellátás:	220 - 240 V, 50/60 Hz	Hőszigetelt burkolat:	Igen
Teljesítmény:	max. 1500 W	Védelem:	IP20
Sütőkosár úrtartalma:	3,7 L	Méret:	Ø 27 x 32 cm
Hőmérséklet szabályozás:	80 - 200 °C	Súly:	~3900 g
Visszaszámláló időzítő:	0 - 30 perc	Szín:	Fekete
Mosogatógépben mosható:	Nem	Kábel hossza, típusa:	100 cm, 3G0,75mm ²
Túlmelegedés elleni védelem:	Igen		

Horkovzdušná fritéza

CZ

Vážení zákazníci!

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt. Doufáme, že dlouhodobě bude uspokojovat vaše potřeby.

Popis produktut

Vařte - pečte zdravěji, s použitím minimálního oleje. K správnému pečení jídla není nezbytně nutné velké množství oleje. Jedlá budou chutné s intenzivní chutí a především zdravější pokud je budete péct s malým množstvím oleje. Fritéza byla navržena na pečení hranolek, masa, ryb a zeleniny. Vďaka teplotě nastavitelné na široké stupnici můžete rovnoměrně propéct všechny druhy jedál. Na spodní části košíku najdete díru přes kterou může odtéct olej na spodní část nádoby, takže jídlo nebudete zbytečně stát v oleji. zabudovaná zvuková signalizace upozní na uplynutí času který jste nastavili. Po upečení jídla můžete jednoduše vybrat z fritézy.

Před použitím si prosím pozorně přečtete tento návod k použití a dodržujte pokyny v něm.

NÁVOD K POUŽITÍ

Symbole!



UPOZORNĚNÍ: Označuje nebezpečí pro střední a vysoké riziko a pokud se mu zabrání, může vést k vážným nebo smrtelným zraněním!



POZOR: Označuje nebezpečí s nízkým rizikem a pokud se mu zabrání, může vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním!



OZNÁMENÍ: Varování před věcnými škodami, kterým je třeba zabránit! Tato část může navíc obsahovat užitečné informace o používání!

Upozornění!

1. Aby se předešlo nehodám nebo případným škodám na majetku přístroj používejte jen podle předpisů! Za škody způsobené nesprávným používáním výrobce ani distributor nenesou zodpovědnost.



2. Z přístroje před použitím odstraňte všechny nálepky a balení. K odstranění balení nepoužívejte nůž nebo čepel, protože můžete poškodit přístroj. Skontrolujte či na koši nezůstalo balení. Vnitřní část přístroje opatrně vyčistěte vodou a prostředkem na mytí nádobí.



3. Při prvním použití mohou mít horké zbytky po výrobě nepříjemný zápach. Toto není znak poruchy. Zajistěte dostatečné větrání. Při prvním ohřevu (asi 15 minut) nedávejte do přístroje jídlo! Nechte stroj vychladnout, pak omyjte nádobu a koš na troubu. Pak je fritéza připravena k použití!

4. Spotřebič připravuje jídlo pomocí procesu horkého vzduchu na pečení! Můžete jej použít s velmi malým množstvím oleje, nebo dokonce bez oleje. Neplňte do nádrže přístroje příliš velké množství oleje, protože to může být mimořádně hořlavé!



5. **Nebezpečí poranění elektrickým proudem!** Přístroj připojujte k elektrické síti jen pak, že jste zkontrolovali zda je napětí sítě kompatibilní s přístrojem.

6. Přístroj připojujte pouze do síťové zásuvky, která je snadno dostupná abyste ji mohli rychle odpojit ze sítě v případě problému.

7. Přístroj používejte pouze na suchém místě, které je chráněno od páry a vlhkosti!

8. Přístroj odpojujte z elektrické sítě jen tak, že podržíte zásuvku, nikdy netahejte za kabel. Přístroj nikdy nepřemísťujte tak, že ho držíte jen přes kabel.

9. Aby se předešlo poraněním elektrickým proudem, je přísně zakázáno používat přístroj s mokrou rukou!

10. Před každým použitím zkontrolujte zda není poškozen přístroj nebo izolace kábla. Ak jste spozorovali jakékoli poškození je třeba odpojit přístroj od elektrické sítě a je zakázané ho používat. Obráťte se na odborný servis. Během opravy používejte pouze originální součástky.

11. Je zakázáno přístroj rozebrat nebo provést jakékoli změny na něm.

12. Prosíme vyhybejte se připojení přístroje na prodlužovačku. Pokud nemáte jinou možnost použijte pouze kvalitní prodlužovačku s potřebnou ochranou a silou proudu

13. Kabel je třeba uložit tak, aby se nedotýkal horkých nebo vlhkých povrchů, a aby nebyl napnutý nebo vyšel ve vzduchu.

14. Přístroj je možné používat na stabilní ploše, na místě chráněném od zdrojů tepla a vlhkosti. Dbejte na to aby se během používání nedostala do blízkosti přístroje hořlavá látka (např. Utěrka, závěs, záclona). Neumísťte přístroj na okraj pracovního pultu.

15. V případě požáru je přísně zakázáno hasit vodou, pokud je to možné, odpojte zařízení od napájení a pokuste se hasit vlhkým hadříkem!

16. Přístroj během provozu nenechávejte bez dohledu! Přístroj používejte jen tehdy pokud jste v blízkosti a dohlížíte na provoz

17. Po použití přístroje vždy vypněte hlavní vypínač a zásuvky vytáhněte z elektrické sítě!

18. Před čištěním, zabaláním nebo uskladněním přístroj odstavte z napájení a počkejte, dokud přístroj zcela vychladne!

19. Přístroj mohou používat pouze osoby starší 8 let. Děti, lidé s intelektuálními, fyzickými, omezeními smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo lidé, kteří si nepřčetli návod k použití výrobku, ho nesmí používat!

20. Nedovolte aby se děti hrály s balením přístroje, protože to pro ně představuje nebezpečí udušení!

21. Pokud někomu půjčíte přístroj, tento návod na požití určitě přiložte k přístroji.

22. Přístroj je zakázané připojovat do zástrčky s časovačem nebo dálkovým ovládáním

23. Přístroj lze používat pouze a interiéru.





24. **UPOZORNĚNÍ!** Nebezpečí popálení a opaření! Během používání se může boční stěna přístroje přehřát, nedotýkejte se boční stěny, aby nedošlo k popálení! Ze zařízení může unikat horká pára! Zabraňte kontaktu s párou a horkými částmi. Doporučujeme používat izolované rukavice.



25. Ochrana proti přehřátí: Spotřebič je vybaven ochranou proti přehřátí, která ho automaticky vypne, například pokud je poškozena regulace teploty nebo zjistí přehřátí v důsledku nesprávného použití!

26. Dbejte na to aby větrací otvor přístroje nezakrývala žádná látka nebo předmět během používání.

27. Během používání se nedotýkejte vnitřních částí spotřebiče, protože by to mohlo způsobit popáleniny a zásah elektrickým proudem.
28. Jídlo z košíku vyberte dřevěnou nebo plastovou pomůckou. Kovová pomůcka může poškodit nepřilnavý povrch přístroje.
29. Nepohybujte přístrojem pokud se v něm nachází jídlo. Přístroj nikdy nevkládejte do kapaliny.
30.  Nikdy nepoužívejte přístroj bez košíku na pečení. Do samostatného přístroje nikdy nevkládejte suroviny, pro tento účel je určen košík.
31.  Suroviny posekejte na malé kousky aby opiekli rychle a rovnoměrně. ! Nikdy nevykládejte koš s plechem na pečení. Nejprve vyberte koš z nádoby trouby pomocí tlačítka na rukojeti.

Funkce časovače

Pomocí tlačítka časovače můžete zapnout přístroj! Otočte horní otočný spínač pro nastavení potřebné času, ve směru hodinových ručiček. Tiché kliknutí označuje, že časovač měří uplynulý čas. Po uplynutí času uslyšíte jednorázové vyzvánění. Otočný spínač neotáčejte oproti směru hodinových ručiček.

Nastavení teploty

Pomocí dolního otočného spínače nastavte požadovanou teplotu. Díky teplotě nastavitelné v širokém rozsahu můžete připravit jakékoli jídlo. Dbejte na to, abyste košík nepřeplnili, protože se suroviny nepropečou dostatečně. Pokud uplynul nastavený čas vytáhněte přístroj z elektrické sítě a zkontrolujte zda se jídlo pečenou, není jednoduše jej vložte zpět a nastavte trochu extra času.

Čištění

Při čištění nepoužívejte žádné chemikálie, kryt přístroje otřete pouze měkkým vlhkým hadrem.

Pečící nádobu je třeba vyčistit po každém použití. Vnitřní povrch je potažen nepřilnavým materiálem, díky čemuž můžete zbytky jídla jednoduše odstranit. Při čištění dbejte na to, abyste nepoškodili nepřilnavý povrch. Při čištění pečící nádoby používejte prostředek na mytí nádobí a teplou vodu. Přístroj není možné čistit v myčce nádobí. Po čištění dávejte pozor na to aby přístroj a jeho všechny části byly čisté a suché před opětovným použitím. Nepoužívejte přístroj, dokud neuschnou jeho všechny části.

Technické údaje

Napájení:	220 - 240 V, 50/60 Hz	Izolovaný kryt:	Áno
Výkon:	max. 1500 W	Třída krytí:	IP20
Obsah košíku na pečení:	3,7 L	Rozměr:	Ø 27 x 32 cm
Nastavení teploty:	80 - 200 °C	Hmotnost:	~3900 g
Časovač:	0 - 30 minut	Barva:	Černá
Mytí v myčce nádobí:	Nie	Délka kabelu, typ:	100 cm, 3G0,75mm ²
Ochrana proti přehřátí:	Áno		

Skládování

Chyba	Možný důvod	Možné řešení
Fritéza nesignalizuje provoz.	Zásuvka není správně připojena elektrické sítě nebo není dostatečné napájení.	Připojte kabel nebo zkontrolujte, zda je správně připojen a zda je k dispozici napětí kompatibilní s přístrojem. V případě pochybností vyhledejte pomoc elektrikáře.
	Není nastaven časovač.	Přístroj začne svůj provoz až po tom, že je časovač nastaven.
Jídlo je syrové.	Nastavená teplota pečení je nízká.	V košíku na pečení je příliš mnoho surovin.
	Nastavený čas pečení je příliš krátký.	Nastavte delší dobu pečení.
	V košíku na pečení je příliš mnoho surovin.	Snižte množství surovin v koši, dávejte pozor na horké součástky.
Jídlo není rovnoměrně propečené.	U některých jídelch je třeba v polovině času otočit jídlo.	Přerušte pečení a otočte jídlo na druhou stranu.
Košík na pečení nelze vložit do přístroje.	Nepokoušíte se ho vložit zpět do krytu zcela.	Pokuste se ho jemně nastavit na své místo a úplně ho zasuněte ze středu!
	V koši na pečení je příliš mnoho surovin.	Košík je možné naplnit pouze po nápis „MAX“.
Z přístroje kolem nádoby vytéká bílý kouř.	V přístroji se nachází příliš mnoho oleje nebo olej z předchozího pečení.	Po každém použití je třeba vyčistit nádobu na pečení.

Vážený zákazníku!

Děkujeme, že jste si zakoupili náš produkt. Doufáme, že dlouhodobě bude uspokojovat vaše potřeby.

Popis produktu

Vařte - pečte zdravěji, s použitím minimálního oleje. K správnému pečení jídel není nezbytně nutné velké množství oleje. Jídla budou chutné s intenzivní chutí a především zdravější pokud je budete péct s malým množstvím oleje. Fritéza byla navržena na pečení hranolek, masa, ryb a zeleniny. Vďakaa teplotě nastavitelné na široké stupnici můžete rovnoměrně propéct všechny druhy jídel. Na spodní části košíku najdete díru přes kterou může odtéci olej na spodní část nádoby, takže jídlo nebude zbytečně stát v oleji. zabudovaná zvuková signalizace upozní na uplynutí času který jste nastavili. Po upečení jídla můžete košík jednoduše vybrat z fritézy.

Před použitím si prosím pozorně přečtěte tento návod k použití a dodržujte pokyny v něm.

NÁVOD K POUŽITÍ

Symbols!



UPOZORNĚNÍ: Označuje nebezpečí pro střední a vysoké riziko a pokud se mu zabrání, může vést k vážným nebo smrtelným zraněním!



POZOR: Označuje nebezpečí s nízkým rizikem a pokud se mu zabrání, může vést k lehkým nebo středně těžkým zraněním!



OZNÁMENÍ: Varování před věcnými škodami, kterým je třeba zabránit! Tato část může navíc obsahovat užitečné informace o používání!

Upozornění!

1. Aby se předešlo nehodám nebo případným škodám na majetku přístroj používejte jen podle předpisů! Za škody způsobené nesprávným používáním výrobce ani distributor nenesou odpovědnost.
2. Z přístroje před použitím odstraňte všechny nálepky a balení. K odstranění balení nepoužívejte nůž nebo čepel, protože můžete poškodit přístroj. Skontrolujte či na koši nezůstalo balení. Vnitřní část přístroje opatrně vyčistěte vodou a prostředkem na mytí nádobí.
3. Při prvním použití mohou mít horké zbytky po výrobě nepříjemný zápach. Toto není znak poruchy. Zajistěte dostatečné větrání. Při prvním ohřevu (asi 15 minut) nedávejte do přístroje jídlo! Nechte stroj vychladnout, pak omyjte nádobu a koš na troubu. Pak je fritéza připravena k použití!
4. Spotřebič připravuje jídlo pomocí procesu horkého vzduchu na pečení! Můžete jej použít s velmi malým množstvím oleje, nebo dokonce bez oleje. Neplňte do nádrže přístroje příliš velkým množstvím oleje, protože to může být mimořádně hořlavé!
5. **Nebezpečí poranění elektrickým proudem!** Přístroj připojujete k elektrické síti jen pak, že jste zkontrolovali zda je napětí sítě kompatibilní s přístrojem.
6. Přístroj připojujte pouze do síťové zásuvky, která je snadno dostupná abyste ji mohli rychle odpojit ze sítě v případě problému.
7. Přístroj používejte pouze na suchém místě, které je chráněno od páry a vlhkosti!
8. Přístroj odpojujte z elektrické sítě jen tak, že podržíte zásuvku, nikdy netahejte za kabel. Přístroj nikdy nepřemísťujte tak, že ho držíte jen přes kabel.
9. Aby se předešlo poraněním elektrickým proudem, je přísně zakázáno používat přístroj s mokrou rukou!
10. Před každým použitím zkontrolujte zda není poškozen přístroj nebo izolace kábla. Ak jste spozoroli jakékoliv poškození je třeba odpojit přístroj od elektrické sítě a je zakázané ho používat. Obratě se na odborný servis. Během opravy používejte pouze originální součástky.
11. Je zakázáno přístroj rozebrat nebo provést jakékoliv změny na něm.
12. Prosíme vyhýbejte se připojení přístroje na prodlužovačku. Pokud nemáte jinou možnost použijte pouze kvalitní prodlužovačku s potřebnou ochranou a silou proudu
13. Kabel je třeba uložit tak, aby se nedotýkal horkých nebo vlhkých povrchů, aby nebyl napnutý nebo vyšel ve vzduchu.
14. Přístroj je možné používat na stabilní ploše, na místě chráněném od zdrojů tepla a vlhkosti. Dbejte na to aby se během používání nedostala do blízkosti přístroje hořlavá látka (např. Utěrka, závěs, záclona). Neumístíte přístroj na okraj pracovního pultu.

15. V prípade požáru je prísne zakázané hasiť vodou, pokiaľ je to možné, odpojte zariadenie od napájania a pokúste sa hasiť vlhkým hadríkom!
16. Prístroj počas prevádzky nenechajte bez dozoru! Prístroj používajte iba tehdy, ak ste v blízkosti a dohliadate na prevádzku.
17. Po použití prístroje vždy vypnite hlavný vypínač a zásuvky vytiahnite z elektrickej siete!
18. Pred čistením, zabalením alebo uskladnením prístroj odstavte z napájania a počkajte, kým prístroj úplne vychladne!
19. Prístroj môžu používať iba osoby staršie ako 8 rokov. Deti, ľudia s intelektuálnymi, fyzickými, obmedzenými smyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo ľudia, ktorí si neprečítali návod k použitiu výrobku, ho nesmú používať!
20. Nedovoľte, aby sa deti hrali s balením prístroje, pretože to pre ne predstavuje bezpečnosť úžasu!
21. Ak niekto požičie prístroj, tento návod na použitie určite priložte k prístroju.
22. Prístroj je zakázané pripájať do zásuvky s časovačom alebo diaľkovým ovládaním.
23. Prístroj sa môže používať iba v interiéri.



24. **UPOZORNENIE!** Bezpečnosť požiaru a poranení! Počas používania sa môže bočná stena prístroje prehriať, nedotýkajte sa bočných stien, aby nedošlo k popáleniu! Ze zariadenia môže uniknúť horúca para! Zabráňte kontaktu s parou a horúcimi časťami. Doporučujeme používať izolované rukavice.



25. Ochrana proti prehriatiu: Spotrebič je vybavený ochranou proti prehriatiu, ktorá ho automaticky vypne, napríklad pokiaľ je poškodená regulácia teploty alebo zistí prehriatie v dôsledku nesprávneho použitia!
26. Dbajte na to, aby vetrací otvor prístroje nezakrývala žiadna látka alebo predmet počas používania.
27. Počas používania sa nedotýkajte vnútorných častí spotrebiča, pretože by to mohlo spôsobiť popálenie alebo úraz elektrickým prúdom.
28. Jídlo z košíka vyberajte iba drevenou alebo plastovou pomôckou. Kovová pomôcka môže poškodiť nepriľnavý povrch prístroje.
29. Nepohybujte prístrojom, pokiaľ sa v ňom nachádza jedlo. Prístroj nikdy nekladajte do kapality.



30. Nikdy nepoužívajte prístroj bez košíka na pečenie. Do samostatného prístroje nikdy nekladajte suroviny, pretože účel je určený iba na pečenie.



31. Surovinu posekajte na malé kúsky, aby sa opiekli rovnomerne! Nikdy nevyklápaajte koš s plechom na pečenie. Najprv vyberte koš z nádoby trouby pomocou tlačítka na rukojeti.

Funkce časovače

Pomocou tlačítka časovača môžete zapnúť prístroj! Otočíte horný otočný spínač na nastavenie potrebného času, v smere hodinových ručičiek. Tiché kliknutie označuje, že časovač mieri uplynulý čas. Po uplynutí času uslyšíte jednorázové vyzvánenie. Otočný spínač neotáčajte proti smere hodinových ručičiek.

Nastavenie teploty

Pomocou dolného otočného spínača nastavte požadovanú teplotu. Diky teplotnej nastaviteľnosti v širokom rozsahu môžete pripraviť akékoľvek jedlo. Dbajte na to, aby ste košík nepreplnili, pretože suroviny nepropečou dostatočne. Po uplynutí nastaveného času vytiahnite prístroj z elektrickej siete a zkontrolujte, či je jedlo pečené, inak jednoducho jedlo vložte späť a nastavte trochu extra času.

Čistenie

Pri čistení nepoužívajte žiadne chemikálie, kryt prístroje otrite iba mäkkým vlhkým hadrom.

Pečiaci nádobu je treba vyčistiť po každom použití. Vnútorný povrch je potiahnutý nepriľnavým materiálom, díky čemuž môžete zvyšky jedla jednoducho odstrániť. Pri čistení dbajte na to, aby ste nepoškodili nepriľnavý povrch. Pri čistení pečiaci nádobu použite prostriedok na mytie nádob a teplú vodu. Prístroj nie je možné čistiť v myčke nádob. Po čistení dávajte pozor na to, aby prístroj a jeho všetky časti boli čisté a suché pred opätovným použitím. Nepoužívajte prístroj, kým neuschne jeho všetky časti.

Prístroj je potrebné skladovať na suchom mieste chránenom pred prachom a priamym slnečným žiarením. Počas skladovania je potrebné prístroj odpojiť od elektrickej siete.

Technické údaje

Napájanie:	220 - 240 V, 50/60 Hz	Izolovaný kryt:	Áno
Výkon:	max. 1500 W	Trieda krytia:	IP20
Obsah košíka na pečenie:	3,7 L	Rozmer:	Ø 27 x 32 cm
Nastavenie teploty:	80 - 200 °C	Hmotnosť:	~3900 g
Časovač:	0 - 30 minút	Farba:	Čierna
Umyvanie v myčke riadu:	Nie	Dĺžka kábla, typ:	100 cm, 3G0,75mm ²
Ochrana proti prehriatiu:	Áno		

Skladování

Chyba	Možný důvod	Možné řešení
Friteza nesignalizuje provoz.	Zásuvka není správně připojena elektrické sítě nebo není dostatečné napájení.	Připojte kabel nebo zkontrolujte, zda je správně připojen a zda je k dispozici napětí kompatibilní s přístrojem. V případě pochybností vyhledejte pomoc elektrikáře.
	Není nastaven časovač.	Přístroj začne svůj provoz až po tom, že je časovač nastaven.
Jídlo je syrové.	Nastavená teplota pečení je nízká.	V košíku na pečení je příliš mnoho surovin.
	Nastavený čas pečení je příliš krátký.	Nastavte delší dobu pečení.
	V košíku na pečení je příliš mnoho surovin.	Snižte množství surovin v koši, dávejte pozor na horké součástky.
Jídlo není rovnoměrně propečené.	U některých jídelch je třeba v polovině času otočit jídlo.	Přerušte pečení a otočte jídlo na druhou stranu.
Košík na pečení nelze vložit do přístroje.	Nepokouste se ho vložit zpět do krytu zcela.	Pokuste se ho jemně nastavit na své místo a úplně ho zasuňte ze středu!
	V koši na pečení je příliš mnoho surovin.	Košík je možné naplnit pouze po nápis „MAX“.
Z přístroje kolem nádoby vytéká bílý kouř.	V přístroji se nachází příliš mnoho oleje nebo olej z předchozího pečení.	Po každém použití je třeba vyčistit nádobu na pečení.

Friteuză, făcă ulei

RO

Stimate Cumpărător!

Vă mulțumim că ați ales produsul nostru, în speranța că vă va oferi satisfacție deplină!

Descrierea produsului

Prăjiți și gătiți mai sănătos cu ulei minim. Gătirea corectă a alimentelor nu necesită neapărat cantități mari de ulei. Măncarea va fi delicioasă, intensă în gust și, de asemenea, mai sănătoasă atunci când este prăjită în ulei puțin.

Friteuza este concepută pentru cartofi prăjiți, carne, pește și legume. Datorită gamei largi de temperaturi controlabile, puteți prăji cele mai diferite feluri de mâncare. Datorită orificiilor de pe fundul coșului de prăjit, excesul de ulei se colectează în partea inferioară, în tigele - astfel încât alimentele să nu rămână în contact cu uleiul. Temporizatorul count-down încorporat semnalizează acustic epuizarea timpului de prăjire reglat. La terminarea gătirii, coșul de prăjit poate fi ușor îndepărtat din friteuză.

Înainte de prima utilizare a aparatului Vă rugăm să citiți cu atenție și să respectați instrucțiunile de utilizare!

INSTRUCȚIUNI DE UTILIZARE

Semnificația simbolurilor



ATENȚIONARE! Indică un risc mediu, sau ridicat care poate conduce la răniri grave sau fatale dacă nu este evitat!









ATENȚIE! Indică un pericol cu risc scăzut și poate duce la răniri minore sau moderate dacă nu este evitat!



INFORMARE! Avertizare asupra potențialelor daune materiale, care trebuie evitate! În continuare, această secțiune poate conține informații utile despre utilizare!

Atenționări!

-  Pentru a evita vătămările corporale și daunele materiale, utilizați aparatul numai conform celor descrise în aceste instrucțiuni de utilizare! Fabricantul / distribuitorul nu își asumă nici o răspundere garanțială pt. pagubele provenite din greșelile de utilizare!
-  Înainte de utilizare, îndepărtați toate elementele de ambalaj de pe aparat! La îndepărtarea ambalajului nu folosiți cuțite sau lame ascuțite, deoarece riscăți deteriorarea aparatului! Verificați să nu rămână resturi de ambalaj în tava de preparare! Curățați interiorul tăvii de preparare cu apă cu puțin detergent!
- Prima încălzire poate produce mirosuri neplăcute datorate resturilor procesului de fabricație. Acest lucru este normal și nu denotă vreo defecțiune. Se va asigura ventilația corespunzătoare a încăperii! La prima încălzire (cca. 15 minute) nu așezați alimente în aparat! Lăsați aparatul să se răcească, după care aplicați o spălare tăvii și coșului de preparare. După asta, friteuza este gata de utilizare!
- Aparatul pregătește alimentele folosind un proces de coacere-gătire cu aer cald! Puteți să-l utilizați cu foarte puțin ulei, sau chiar să gătiți și fără ulei. Nu umpleți rezervorul aparatului cu ulei prea mult ulei, sau plin - deoarece acesta poate fi extrem de inflamabil!
-  Pericol de electrocutare! Conectați aparatul la rețea numai dacă sunteți sigur că tensiunea de rețea este compatibilă cu a aparatului și este echipată cu protecție de pământare.
- Conectați friteuza doar la o priză de alimentare ușor accesibilă, astfel încât să o puteți deconecta cu ușurință în caz de problemă!
- Aparatul poate fi utilizat numai într-un loc uscat, protejat de vapori și umezeală!
- Vă rugăm să conectați și deconectați aparatul din priză numai prins de fișă și nu de la cablu. Nu manevrați alimentarea aparatului prins de cablul de alimentare! Nu transportați aparatul atârnat de cablul de alimentare!
- Pentru a evita șocurile electrice, nu folosiți dispozitivul cu mâinile umede!
- Înainte de utilizare verificați integritatea aparatului ca acesta să nu prezinte vătămări fizice, precum și integritatea cablului de alimentare. Dacă observați orice vătămare fizică, sau anomalie de funcționare la aparat, scoateți-l de îndată de sub tensiune și în continuare nu folosiți aparatul! Pentru orice reparație apelați la serviciile unui service autorizat. Cu ocazia reparațiilor se vor folosi numai piese de schimb originale!
- Este interzisă demontarea sau modificarea aparatului, respectiv utilizarea în această stare!
- Vă rugăm să evitați utilizarea prelungitoarelor pentru alimentarea aparatului! Dacă nu există altă posibilitate, utilizați numai prelungitoare de calitate adecvată, cu protecție și putere electrică corespunzătoare!
- Cablul aparatului trebuie așezat în jurul produsului astfel încât să nu intre în contact direct cu suprafețele fierbinți sau umede și asigurați-vă că nu atârână sau nu se tensionează în aer!
- Aparatul poate fi utilizat numai pe o suprafață plană și stabilă, ferită de sursele de căldură și umezeală! Asigurați-vă, ca în timpul funcționării aparatul să nu vină în contact cu nici un fel de materiale inflamabile. (De exemplu cârpe de șters, prosoape, substanțe inflamabile). Nu așezați aparatul pe marginea mesei de lucru!
- În cazul unui eventual incendiu este interzisă stingerea cu apă. În acest caz scoateți aparatul de sub tensiune și încercați înăbușirea flăcării prin acoperirea cu o cârpă umezită!

16. Nu lăsați nesupravegheat aparatul în timpul funcționării! Folosiți dispozitivul numai când sunteți în apropiere și supravegheați funcționarea acestuia!
17. După utilizare, opriți întotdeauna întrerupătorul principal al aparatului și deconectați-l de la rețea!
18. Înainte de curățire, ambalare sau depozitare, deconectați aparatul și așteptați ca acesta să se răcească complet!
19. Aparatul nu va fi folosit de persoane în vârstă de sub 8 ani. Copiii, persoanele cu abilități mentale, fizice, sau senzoriale limitate sau persoanele care nu au citit instrucțiunile de utilizare a produsului, nu vor folosi aparatul!
20. Nu permiteți copiilor să se joace cu ambalajul aparatului deoarece există riscul de sufocare!
21. Dacă împrumutați produsul, asigurați-vă să includeți și acest manual împreună cu aparatul!
22. Nu conectați aparatul la o priză de alimentare echipată cu temporizator sau telecomandă!
23. Aparatul va fi utilizat numai în interior!
24.  **ATENȚIONARE!** Pericol de arsuri! În timpul utilizării, carcasa aparatului se poate supraîncălzi. Vă rugăm să nu atingeți carcasa pentru a evita arsurile! În timpul funcționării aparatul poate emite vapori fierbinți! Evitați contactul cu vaporii fierbinți sau cu carcasa încălzită! Vă recomandăm utilizarea mănușilor termoizolante.
25.  Protecție la supraîncălzire: Aparatul este echipat cu protecție la supraîncălzire, care oprește automat aparatul dacă, de exemplu, controlul temperaturii este defect sau se detectează supraîncălzire din cauza utilizării necorespunzătoare!
26. Asigurați-vă ca în timpul utilizării orificiile de ventilație ale aparatului să nu fie acoperite de nici un material sau obiect!
27. În timpul utilizării nu atingeți interiorul aparatului, deoarece acesta poate duce la arsuri și electrocutare!
28. Îndepărtarea mâncărilor din coșul de preparare se va face cu ustensile din lemn, sau material plastic. Uneltele metalice pot deteriora acoperirea antiaderentă!
29. Nu mișcați aparatul cât timp în interior se află alimente. Niciodată nu imersați aparatul în apă!
30.  Nu utilizați aparatul fără tava și coșul de preparare! Nu așezați mâncăruri în tavă - în acest scop folosiți numai coșul de preparare!
31.  Pentru o preparare rapidă și uniformă, tăiați mărunț ingredientele! La îndepărtare nu răsturnați coșul de preparare împreună cu tava. Înainte îndepărtați coșul de preparare din tavă cu ajutorul butonului de pe mâner!

Funcția de temporizare

Rotiți selectorul rotativ superior în sensul acelor de ceasornic pentru a seta durata de timp dorită. Un dăclhet de ceasornic indică faptul că temporizatorul măsoară timpul scurs. Terminarea temporizării este indicată de un sunet tip clopot. Nu forțați selectorul rotativ în sens antiorar!

Reglarea temperaturii

Temperatura dorită se reglează cu butonul rotativ inferior. Datorită gamei largi de temperaturi reglabile, puteți pregăti orice preparat. Aveți grijă să nu umpleți coșul în mod excesiv, deoarece alimentele nu vor fi gătite uniform. După expirarea timpului stabilit, scoateți coșul de preparare din aparat și verificați dacă preparatul este gătit suficient. Dacă nu, pur și simplu introduceți coșul înapoi și setați puțin timp de preparare suplimentar.

Curățirea aparatului

Nu utilizați substanțe chimice pentru a curăța aparatul, ștergeți doar carcasa exterioră cu o cârpă moale și umedă.

Tava de preparare trebuie curățată după fiecare utilizare. Suprafața interioară este acoperită cu material antiaderent, astfel încât reziduurile alimentare pot fi îndepărtate cu ușurință. Cu ocazia curățării, aveți grijă să nu deteriorați suprafața antiaderentă. Folosiți detergent și apă fierbinte atunci când curățați tava și coșul de preparare. A nu se spăla în mașina de spălat vase! După curățire, asigurați-vă că toate piesele sunt curate și uscate înainte de următoarea utilizare! Nu utilizați aparatul până când nu s-au uscat toate componentele curățite.

Păstrare-Depozitare

A se păstra într-un loc uscat, ferit de praf și de lumina directă a soarelui. În timpul depozitării, aparatul trebuie întotdeauna deconectat de la rețea!

Detalii tehnice

Alimentare:	220 - 240 V, 50/60 Hz	Acoperire termoizolantă:	Da
Putere: max.	1500 W	Protecție:	IP20
Capacitatea coșului de prăjire:	3,7 litri	Dimensiuni:	Ø 27 x 32 cm
Reglarea temperaturii:	80 - 200 °C	Masa:	~ 3900 g
Temporizator count-down:	0 - 30 minute	Culoare:	Negru
Lavabil în mașina de spălat vase:	Nu	Lungimea și tipul cablului de alimentare:	100 cm, 3G, 0,75 mm ²
Protecție la supraîncălzire:	Da		

Remediarea defecțiunilor

Chyba	Možný dôvod	Možné riešenie
Fritéza nesignalizuje provoz.	Zásuvka není správně připojena elektrické sítě nebo není dostatečné napájení.	Připojte kabel nebo zkontrolujte, zda je správně připojen a zda je k dispozici napětí kompatibilní s přístrojem. V případě pochybností vyhledejte pomoc elektrikáře.
	Není nastaven časovač.	Přístroj začne svůj provoz až po tom, že je časovač nastaven.
Jídlo je syrové.	Nastavená teplota pečení je nízká.	V košíku na pečení je příliš mnoho surovin.
	Nastavený čas pečení je příliš krátký.	Nastavte delší dobu pečení.
	V košíku na pečení je příliš mnoho surovin.	Snižte množství surovin v koši, dávejte pozor na horké součástky.
Jídlo není rovnoměrně propečené.	U některých jídelch je třeba v polovině času otočit jídlo.	Přerušte pečení a otočte jídlo na druhou stranu.
Košík na pečení nelze vložit do přístroje.	Nepokoušíte se ho vložit zpět do krytu zcela.	Pokuste se ho jemně nastavit na své místo a úplně ho zasuňte ze středu!
	V koši na pečení je příliš mnoho surovin.	Košík je možné naplnit pouze po nápis „MAX“.
Z přístroje kolem nádoby vytéká bílý kouř.	V přístroji se nachází příliš mnoho oleje nebo olej z předchozího pečení.	Po každém použití je třeba vyčistit nádobu na pečení.

bewello

Product Nr. BW1002

AC 220 - 240 V 16 A

